

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för regional utveckling

2004/0222(CNS)

14.7.2005

YTTRANDE

från utskottet för regional utveckling

till utskottet för utrikesfrågor

över förslaget till rådets förordning om upprättande av ett instrument för stöd
inför anslutningen

(KOM(2004)0627 – C6-0047/2005 – 2004/0222(CNS))

Föredragande: Gábor Harangozó

PA_Leg

KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionens förslag till förordning ersätter de nuvarande föranslutningsinstrumenten och även Cards-programmet för länderna på Balkanhalvön samt förenklar gemenskapens tidigare instrument för stöd till eventuella kandidatländer¹ och till dagens kandidatländer².

Genom att de finansiella instrumenten enligt förslaget stramas åt blir de olika åtgärderna svårare att urskilja. I själva verket sägs inget alls om finansieringsnivåer för stödmottagande länder och regioner eller om fördelningen av resurser mellan olika mål och delar.

På grund av förslagets allmänna utformning kan Europaparlamentet inte kontrollera föranslutningsprocessen och den nya förordningen. Som stöd för förordningen kommer kommissionen att införa genomförandebestämmelser som går utöver ett genomförande av de politiska prioriteringar som angetts av rådet och Europaparlamentet på detta område. Den faktiska behörigheten att allokera resurser och förvalta genomförandet överförs faktiskt i realiteten till kommissionen inom ramen för dess tämligen snåriga kommittéförfarande. I förslaget föreslås dessutom att man ger EU-institutionernas verkställande organ ytterligare lagstiftningsbefogenheter.

Föredraganden anser därför att det skulle vara önskvärt att genomförandebestämmelserna läggs fram inför Europaparlamentet innan några beslut fattas gällande detta. Det vore också önskvärt att kommissionen tydliggör de grundläggande delar som nämnts tidigare. Rent generellt skulle en ökad dialog med mottagarländerna angående de nya instrumenten och genomförandebestämmelserna uppskattas.

Även om kommissionen föreslår konsekvens, enhetlighet och förenkling för de tre nya geografiska instrumenten, blir föranslutningsinstrumentet enbart föremål för ett samrådsförfarande. Med tanke på budgetaspekterna och den politiska dimensionen när det gäller de frågor som berörs i samband med ett instrument för stöd inför anslutningen, anser emellertid föredraganden att det krävs en revidering av den rättsliga grunden för att skapa verklig insyn. Framför allt krävs det emellertid att man tillämpar medbeslutandeförfarandet för att stärka Europaparlamentets delaktighet. Det vore dessutom önskvärt om förslaget kunde förstärka Europaparlamentets möjligheter till förhandskontroll, så att parlamentet verkligen kan delta i alla stadier av genomförandet.

Tyvärr deltar Europaparlamentet exempelvis inte i den fleråriga preliminära planeringen, trots att en flerårig ekonomisk planering med efterföljande planering är absolut nödvändig utifrån ett regionalpolitiskt perspektiv.

En av lärdomarna från de nuvarande föranslutningsprogrammen är att effektiviteten för institutionsbyggande projekt för att förbereda insatser via struktur- och sammanhållningsfonderna tidigare ofta försämrats av att kandidatländernas ministerier fått ändrade ansvarsområden och på grund av bristande erfarenhet hos respektive myndigheter. För att skapa ökad enhetlighet och en konsekvent linje borde man därför föreslå att det inrättas ansvariga genomförandeorgan inom varje enskilt land för såväl

¹ Albanien, Bosnien och Hercegovina, Serbien och Montenegro samt före detta jugoslaviska republiken Makedonien.

² Kroatien och Turkiet.

föranslutningsinstrumenten som strukturfonderna längre fram. Erfarenheterna från en korrekt förvaltning av föranslutningsstödet är i själva verket en nödvändig förutsättning för att man senare skall kunna komma i fullt åtnjutande av insatser via struktur- och sammanhållningsfonderna.

Begreppet ”gränsöverskridande samarbete” innebär att man måste utveckla ett synsätt som till största delen bygger på strukturfondernas principer om socioekonomisk och territoriell sammanhållning, vilket är utmärkande för EU. Man måste emellertid även i fortsättningen ha kontroll över de resurser som avsätts för gränsöverskridande samarbete.

Det nya instrumentet måste åtföljas av garantier för tydlighet och förutsebarhet för Europeiska unionens åtaganden gentemot sina partnerländer. Instrumentet måste med andra ord göra det möjligt att informera varje partnerskapsområde om den indikativa storleken på de fleråriga medel som preliminärt ställs till förfogande under hela den period som budgetplanen omfattar, så att långsiktiga projekt kan utvecklas på ett effektivt sätt.

Gränsöverskridande verksamhet kräver att bilaterala avtal mellan de berörda medlemsstaterna och tredje land ingås, i vilka man bestämmer metoderna för ekonomisk kontroll och granskning samt återbetalningssätt vid eventuella oegentligheter. För att undvika att medel går förlorade om en medlemsstat och ett partnerland av rättsliga eller tekniska skäl inte kan komma överens om att inrätta ett gemensamt förvaltningssystem inom rimlig tid, bör kommissionen medge en möjlighet att tillämpa programmet för gränsöverskridande samarbete via olika förvaltningssystem. Alternativa genomförandemodeller bör beaktas om en gemensam förvaltning inte kan tillämpas.

För att slutligen undvika problem i samband med gemensam förvaltning, bör komplementariteten mellan instrumentet för stöd inför anslutningen och det europeiska granskings- och partnerskapsinstrumentet klargöras ytterligare, eftersom förekomsten av två olika instrument med ett likartat innehåll angående gränsöverskridande samarbete kan leda till bristande samordning. En särskild genomförandeförordning för gränsöverskridande samarbete skulle därför vara mycket välkommen.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för regional utveckling uppmanar utskottet för utrikesfrågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag¹

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1 Skäl 1

(1) I syfte att effektivisera gemenskapens

(1) I syfte att effektivisera gemenskapens

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

bistånd till tredjeländer har det utarbetats en ny ram med bestämmelser om hur stödinsatser skall planeras och tillhandahållas. Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr ... av den ... upprättas ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete. Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr ... av den ... upprättas ett europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument. Det här instrumentet utgör det tredje generella instrument som direkt understöder Europeiska unionens politik för bistånd till tredjeländer.

bistånd till tredjeländer har det utarbetats en ny ram med bestämmelser om hur stödinsatser skall planeras och tillhandahållas. Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr ... av den ... upprättas ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete och ekonomiskt samarbete. Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr ... av den ... upprättas ett europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument. Det här instrumentet utgör det tredje generella instrument som direkt understöder Europeiska unionens politik för bistånd till tredjeländer. **Med hänsyn till instrumentens tydliga utvecklingsinriktning kommer artiklarna 181a och 179 i EG-fördraget att ligga till grund för varje instrument.**

Motivering

Det räcker inte att som kommissionen föreslår grunda instrumentet för stöd inför anslutningen på artikel 181a i EG-fördraget, enligt vilken instrumentet skall antas enligt samrådsförfarandet. Eftersom några av de stödmottagande länderna klassificeras som utvecklingsländer borde anslutningsinstrumentet även grundas på fördragets artikel om utveckling, artikel 179, även om instrumentets syfte inte är utvecklingen i sig, utan att förbereda länderna inför anslutningen. Utvecklingsaspekterna har en avgörande betydelse för stödet inför anslutningen, och därför måste artikel 179 också nämnas.

Ändringsförslag 2 Skäl 11

(11) Genom stödet till kandidatländerna och de potentiella kandidatländerna bör de **även i framtiden** stödjas i sina ansträngningar att stärka de demokratiska institutionerna och rättsstaten, reformera den offentliga förvaltningen, respektera de mänskliga rättigheterna och minoriteters rättigheter, stödja utvecklingen av det civila samhället och främja regionalt samarbete samt försoning och återuppbyggnad, och stödet bör bidra till hållbar utveckling och minskad fattigdom i dessa länder och därför riktas in på en mängd olika åtgärder för

(11) Genom stödet till kandidatländerna och de potentiella kandidatländerna bör de stödjas i sina ansträngningar att stärka de demokratiska institutionerna och rättsstaten, reformera den offentliga förvaltningen, **förbereda provisoriska nationella utvecklingsplaner som överensstämmer med EU:s bestämmelser**, respektera de mänskliga rättigheterna och minoriteters rättigheter, stödja utvecklingen av det civila samhället och främja regionalt samarbete samt försoning och återuppbyggnad, och stödet bör bidra till hållbar utveckling och minskad fattigdom i dessa länder och därför

institutionsuppbyggnad.

riktas in på en mängd olika åtgärder för institutionsuppbyggnad.

Motivering

Enligt artikel 55 i Europaparlamentets resolution om den regionala integrationen i västra Balkan (B6 0094/2005/rev.) skall EU ”uppmuntra och stödja samtliga regeringar i regionen att förbereda EU-kompatibla provisoriska nationella utvecklingsplaner, liknande den Turkiet har utarbetat, för att bygga upp en institutionell mottagningskapacitet för framtida EU-stöd, särskilt på områdena för utveckling av landsbygden, infrastruktur och mänskliga resurser”, oaktat deras ställning som officiella eller potentiella kandidatländer.

Ändringsförslag 3 Skäl 12

(12) Stödet till kandidatländerna bör dessutom riktas in på antagandet och genomförandet av gemenskapens hela regelverk, och i synnerhet förbereda kandidatländerna för genomförandet av gemenskapens jordbruks- och sammanhållningspolitik.

(12) Stödet till kandidatländerna bör dessutom riktas in på antagandet och genomförandet av gemenskapens hela regelverk, och i synnerhet förbereda kandidatländerna för genomförandet av gemenskapens jordbruks- och sammanhållningspolitik. ***Detta bör ske genom utarbetande av lämpliga strategiska dokument där det anges vilken budget som krävs för att trygga samfinansiering, motsvarande nationella utvecklingsstrategier och gemenskapens prioriteringar, så att anslutningsstödet därmed koncentreras på ett fåtal strategiska prioriterade områden.***

Ändringsförslag 4 Skäl 13

(13) Stödet till de potentiella kandidatländerna får inbegripa en viss anpassning till gemenskapens regelverk ***och*** stöd till investeringsprojekt.

(13) Stödet till de potentiella kandidatländerna får inbegripa en viss anpassning till gemenskapens regelverk, ***vilket underlättar utarbetandet av provisoriska nationella utvecklingsplaner som överensstämmer med EU:s bestämmelser och som syftar till att bygga upp en institutionell mottagningskapacitet för framtida EU-stöd, särskilt på områdena för utveckling av landsbygden,***

infrastruktur och mänskliga resurser samt stöd till investeringsprojekt.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 24.

Ändringsförslag 5
Skäl 14

(14) Stödet bör tillhandahållas på grundval av en övergripande flerårig strategi, **med beaktande av** prioriteringarna inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen samt de prioriteringar som **uppkommit** under föranslutningsprocessen.

(14) Stödet bör tillhandahållas på grundval av en övergripande flerårig strategi **som återspeglar** prioriteringarna inom ramen för stabiliserings- och associeringsprocessen, **de stödmottagande ländernas mål för sina interna reformer** samt de prioriteringar som **gjorts av Europaparlamentet** under föranslutningsprocessen.

Motivering

Det är viktigt att den övergripande fleråriga strategin beaktar både gemenskapens och mottagarländernas prioriteringar.

Ändringsförslag 6
Skäl 15

(15) Delarna övergångsstöd och institutionsuppbyggnad samt regionalt och gränsöverskridande samarbete bör vara tillgängliga för samtliga stödmottagande länder, så att länderna kan stödjas vid övergången och tillnärmningen till EU och det regionala samarbetet länderna emellan kan främjas.

(15) Delarna övergångsstöd och institutionsuppbyggnad, **utveckling av mänskliga resurser** samt regionalt och gränsöverskridande samarbete bör vara tillgängliga för samtliga stödmottagande länder, så att länderna kan stödjas vid övergången och tillnärmningen till EU och det regionala samarbetet länderna emellan **och mellan nuvarande och framtida medlemsstater** kan främjas.

Motivering

För att gemensam planering inom ramen för det gränsöverskridande samarbetet skall vara möjlig bör medlemsstaterna också finnas med i bilden, eftersom de sannolikt kommer att samarbeta med de stödmottagande länderna.

Ändringsförslag 7
Skäl 16

(16) Delarna regional utveckling, **utveckling av mänskliga resurser** och landsbygdsutveckling bör vara tillgängliga enbart för länder som erkänts som kandidatländer, så att de kan bistås i förberedelserna för tiden efter anslutningen, i synnerhet för genomförandet av gemenskapens sammanhållnings- och landsbygdsutvecklingspolitik.

(16) Delarna regional utveckling och landsbygdsutveckling bör vara tillgängliga enbart för länder som erkänts som kandidatländer, så att de kan bistås i förberedelserna för tiden efter anslutningen, i synnerhet för genomförandet av gemenskapens sammanhållnings- och landsbygdsutvecklingspolitik.

Ändringsförslag 8
Skäl 16a (nytt)

(16a) Delarna regional utveckling, mänskliga resurser och landsbygdsutveckling bör under programplaneringsperioden främja en högre grad av medverkan från regionala och lokala myndigheters sida och stärka partnerskapsprincipen, i linje med EU:s decentraliserade förvaltning av strukturpolitiken, samt bana väg för strukturfondernas regelverk.

Ändringsförslag 9
Skäl 18

(18) De åtgärder som behövs för att genomföra delen övergångsstöd och institutionsuppbyggnad och delen regionalt och gränsöverskridande samarbete är förvaltningsåtgärder som gäller genomförandet av program med betydande budgetkonsekvenser. De bör därför antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, genom att vägledande fleråriga programplaneringsdokument läggs fram för

(18) De åtgärder som behövs för att genomföra delen övergångsstöd och institutionsuppbyggnad och delen regionalt och gränsöverskridande samarbete är förvaltningsåtgärder som gäller genomförandet av program med betydande budgetkonsekvenser. De bör därför antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, genom att vägledande fleråriga programplaneringsdokument läggs fram för en förvaltningskommitté. **Dessutom måste**

en förvaltningskommitté.

ett interinstitutionellt förfarande tas fram så att parlamentet kan medverka fullt ut vid utarbetandet av de vägledande fleråriga programplaneringsdokumenten och kan utöva en politisk kontroll.

Motivering

Med hänsyn till de politiska och budgetmässiga aspekterna på de frågor som berörs av stödet inför anslutningen är det av största vikt att man tar fram ett lämpligt interinstitutionellt förfarande som kan garantera att parlamentet involveras i tillräcklig utsträckning.

Ändringsförslag 10 Skäl 22

(22) Om ett stödmottagande land bryter mot de principer på vilka Europeiska unionen bygger, eller inte gör *tillräckliga* framsteg med avseende på Köpenhamnskriterierna eller de prioriteringar som fastställs i de europeiska partnerskapen eller partnerskapen för anslutning, måste rådet på grundval av ett förslag från kommissionen kunna vidta nödvändiga åtgärder.

(22) Om ett stödmottagande land bryter mot de principer på vilka Europeiska unionen bygger, eller inte gör *tillräckliga* framsteg med avseende på Köpenhamnskriterierna eller de prioriteringar som fastställs i de europeiska partnerskapen eller partnerskapen för anslutning, måste rådet på grundval av ett förslag från kommissionen **och efter att ha hört Europaparlamentet** kunna vidta nödvändiga åtgärder. **Om ett kandidatland inte till fullo uppfyller Köpenhamnskriterierna eller bestämmelserna i anslutningsfördraget, eller om anslutningsfördraget inte träder i kraft av ovan nämnda skäl, bör kommissionen inrätta ett specialprogram för detta land inom ramen för instrumentet för anslutningsstöd i syfte att särskilt hantera de problem som fördröjer anslutningen.**

Motivering

Om ett kandidatland inte är tillräckligt förberett inför anslutningen skall landet få speciellt stöd i sina förberedelser för att lösa de problem som fördröjer anslutningen.

Ändringsförslag 11
Skäl 23

(23) Bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för rådet att genom ett förenklat förfarande ändra denna förordning med avseende på huruvida ett land skall upptas i förteckningen i bilaga I eller i bilaga II.

(23) Bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för rådet att ***efter att ha hört Europaparlamentet*** genom ett förenklat förfarande ändra denna förordning med avseende på huruvida ett land skall upptas i förteckningen i bilaga I eller i bilaga II.

Ändringsförslag 12
Artikel 1

Gemenskapen skall bistå de i bilagorna förtecknade länderna i deras gradvisa anpassning till Europeiska unionens normer och politik, inbegripet i tillämpliga fall till gemenskapens regelverk, med tanke på ett framtida medlemskap.

Gemenskapen skall bistå de i bilagorna förtecknade länderna i deras gradvisa anpassning till Europeiska unionens normer och politik, inbegripet i tillämpliga fall till gemenskapens regelverk, med tanke på ett framtida medlemskap, ***genom att särskilt när det gäller regional- och jordbrukspolitik i ett tidigt skede genomföra en strategisk planering samt upprätta strukturer för utvärdering och budgetkontroll.***

Motivering

Det är önskvärt att specificera hur målen för gemenskapens stöd när det gäller regional- och jordbrukspolitik skall uppnås.

Ändringsförslag 13
Artikel 2, punkt 1, led b

(b) Reformen av den offentliga förvaltningen, inbegripet införande av ett system som möjliggör att förvaltningen av stödet decentraliseras till det mottagande landet i enlighet med förordning (EG) nr 1605/2002.

(b) Reformen av den offentliga förvaltningen, ***i synnerhet främjande av goda styrelseformer och insyn i förvaltningen***, inbegripet införande av ett system som möjliggör att förvaltningen av stödet decentraliseras till det mottagande landet i enlighet med förordning (EG) nr 1605/2002.

Ändringsförslag 14
Artikel 2, punkt 1, led c

(c) Ekonomiska reformer.

(c) Ekonomiska reformer *i syfte att utveckla en innovativ, kunskapsbaserad och konkurrenskraftig ekonomi.*

Motivering

Det är önskvärt att de uppsatta målen för de ekonomiska reformerna följer de reviderade Lissabonmålen och Göteborgsmålen.

Ändringsförslag 15
Artikel 2, punkt 1, led ca (nytt)

(ca) utarbetande av provisoriska nationella utvecklingsplaner som överensstämmer med EU:s bestämmelser och som syftar till att bygga upp en institutionell mottagningskapacitet för framtida EU-stöd, särskilt på områdena för utveckling av landsbygden, infrastruktur och mänskliga resurser.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 24.

Ändringsförslag 16
Artikel 2, punkt 1, led f

(f) Försoning, förtroendeskapande åtgärder och återuppbyggnad.

(f) Försoning, förtroendeskapande åtgärder, *såsom åtgärder för att bekämpa korruption* och återuppbyggnad.

Ändringsförslag 17
Artikel 2, punkt 2, led b

(b) Social *och* ekonomisk utveckling.

(b) Social, ekonomisk *och territoriell* utveckling.

Motivering

Det är viktigt att ta med begreppet territoriell sammanhållning även för instrumentet för stöd inför anslutningen.

Ändringsförslag 18 Artikel 3, punkt 2

2. Kommissionen skall sörja för att det stöd som beviljas inom ramen för instrumentets olika delar är samordnat och enhetligt.

2. Kommissionen skall sörja för att det stöd som beviljas inom ramen för instrumentets olika delar är samordnat och enhetligt, ***i syfte att säkerställa en sund förvaltning och ett korrekt genomförande av de fleråriga programmen för potentiella kandidatländer med tanke på ett framtida medlemskap.***

Ändringsförslag 19 Artikel 3, punkt 3

3. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 11.1 a anta bestämmelser för genomförandet av denna förordning. När dessa bestämmelser avser genomförandet av artiklarna 7–9 skall de kommittéer som ansvarar för den berörda delen först höras, enligt det förfarande som anges i artikel 3 i beslut 1999/468/EG och i överensstämmelse med artikel 7.3 i detta.

3. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 11.1 a anta bestämmelser för genomförandet av denna förordning. När dessa bestämmelser avser genomförandet av artiklarna 7–9 skall de kommittéer som ansvarar för den berörda delen först höras, enligt det förfarande som anges i artikel 3 i beslut 1999/468/EG och i överensstämmelse med artikel 7.3 i detta. ***Formerna för genomförandet skall läggas fram för Europaparlamentet innan något beslut fattas, och mottagarnas behov av att anpassa sina befintliga strukturer för genomförande eller att i sinom tid inrätta nya, bättre lämpade genomförandemekanismer skall beaktas.***

Motivering

Syftet är dels att se till att parlamentet involveras ordentligt i beslutet om genomförandet, dels att se till att mottagarna kan klara ett antagande av nya genomföranderamar.

Ändringsförslag 20
Artikel 4, punkt 1

1. **Kommissionen** skall på grundval av ett strategiskt perspektiv och med beaktande av budgetplanen, de europeiska partnerskapen och partnerskapen för anslutning fastställa en vägledande flerårig ram där tilldelningen av medel anges för varje del och land, samt **vid behov** för varje tema. Denna ram skall årligen ses över med hänsyn till en rad objektiva kriterier, bland annat förmågan att tillgodogöra sig stödet, behovsbedömning, uppfyllandet av villkoren och förvaltningskapaciteten. Den skall också vid behov ses över med tanke på exceptionella stödåtgärder eller interimsprogram som antagits enligt förordningen om upprättande av ett stabilitetsinstrument. De medel som anslås för program för gränsöverskridande samarbete med medlemsstater skall uppgå till minst samma belopp som motsvarande finansiering från Europeiska regionala utvecklingsfonden.

1. **Europaparlamentet och rådet** skall, **i enlighet med förfarandet i artikel 251 i EG-fördraget och** på grundval av ett strategiskt perspektiv och med beaktande av budgetplanen, de europeiska partnerskapen och partnerskapen för anslutning fastställa en vägledande flerårig ram där tilldelningen av medel anges för varje del och land, samt för varje tema. Denna ram skall årligen **utvärderas, och om möjligt, vid behov,** ses över, med hänsyn till en rad objektiva kriterier, bland annat förmågan att tillgodogöra sig stödet, behovsbedömning, uppfyllandet av villkoren och förvaltningskapaciteten. Den skall också vid behov ses över med tanke på exceptionella stödåtgärder eller interimsprogram som antagits enligt förordningen om upprättande av ett stabilitetsinstrument. De medel som anslås för program för gränsöverskridande samarbete med **regioner i närliggande** medlemsstater skall uppgå till minst samma belopp som motsvarande finansiering från Europeiska regionala utvecklingsfonden. **Denna översyn får emellertid inte äventyra den nödvändiga stabiliteten och synligheten hos de därmed sammanhängande programmen avseende de olika delarna. Förhållandet mellan stödet från de två delarna landsbygdsutveckling respektive regional utveckling måste vara jämförbart med förhållandet mellan Sapard å ena sidan och Phare (ekonomisk och social sammanhållning) och ISPA å andra sidan.**

Motivering

Genom att hänvisa till artikel 251 i fördraget kan man främja Europaparlamentets medverkan i upprättandet av den vägledande fleråriga ramen. Det är mycket viktigt att förfarandet i artikel 251 tillämpas när det gäller antagandet av den vägledande fleråriga ramen. På så sätt kan parlamentet få något att säga till om när det gäller tilldelningen av medel per del, land och område. Det måste finnas en balans mellan flexibilitet när det gäller tilldelning av medel och stabilitet och synlighet för programmet. I förhållande till stödet från de andra delarna måste den summa som öronmärks för landsbygdsutveckling och regional utveckling

åtminstone ligga på samma nivå som det tidigare motsvarande stödet från Sapard, Phare (ekonomisk och social sammanhållning) och ISPA.

Ändringsförslag 21
Artikel 4, punkt 2

2. Kommissionen skall årligen meddela rådet och Europaparlamentet den vägledande fleråriga ramen.

2. Kommissionen skall årligen meddela rådet och Europaparlamentet den vägledande fleråriga ramen. **Europaparlamentet skall underrättas i god tid innan några beslut fattas om den vägledande fleråriga programplaneringen.**

Motivering

Om parlamentet skall kunna medverka ordentligt och utöva en politisk kontroll när det gäller den vägledande fleråriga programplaneringen måste korrekt information tillhandahållas i rimlig tid. Ändringsförslaget hänger ihop med ändringsförslag 14.

Ändringsförslag 22
Artikel 4, punkt 4a (ny)

(4a) Om ett kandidatland inte till fullo uppfyller Köpenhamnskriterierna eller bestämmelserna i anslutningsfördraget eller om det finns brister i genomförandet och tillämningen av gemenskapens regelverk eller om anslutningsfördraget inte träder i kraft av ovan nämnda skäl, bör kommissionen inrätta ett specialprogram för detta land inom ramen för instrumentet för anslutningsstöd i syfte att särskilt hantera de problem som fördröjer anslutningen.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 29.

Ändringsförslag 23
Artikel 6, punkt 2

2. Målet för samarbetet skall vara att främja

2. Målet för samarbetet skall vara att främja

stabilitet, säkerhet **och** välbefinnande i samtliga länders ömsesidiga intresse, samt en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i dessa länder.

stabilitet, säkerhet, välbefinnande **och social sammanhållning** i samtliga länders **och regioners** ömsesidiga intresse, samt en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i dessa länder.

Ändringsförslag 24
Artikel 6, punkt 2

(2) Målet för samarbetet skall vara att främja stabilitet, säkerhet och välbefinnande i samtliga länders ömsesidiga intresse, samt en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i dessa länder.

(2) Målet för samarbetet skall vara att främja stabilitet, säkerhet och välbefinnande i samtliga länders ömsesidiga intresse, samt en harmonisk, balanserad och hållbar utveckling i dessa länder **samt regionalt samarbete mellan dem.**

Ändringsförslag 25
Artikel 6, punkt 3

(3) Samarbetet kommer **vid behov** att samordnas med övriga gemenskapsinstrument för gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete. I fråga om gränsöverskridande samarbete med medlemsstater skall regionerna på båda sidorna av den berörda gränsen eller de berörda gränserna omfattas.

(3) Samarbetet kommer att samordnas **på ett lämpligt sätt** med övriga gemenskapsinstrument för gränsöverskridande, transnationellt och interregionalt samarbete **i syfte att uppnå de för gemenskapsinstrumenten uppställda målen och för att säkerställa att dessa genomförs på ett effektivt sätt.** I fråga om gränsöverskridande samarbete med medlemsstater skall regionerna på båda sidorna av den berörda gränsen eller de berörda gränserna omfattas.

Ändringsförslag 26
Artikel 8, punkt 1

(1) Genom den del av instrumentet som avser utveckling av mänskliga resurser skall **de i bilaga II förtecknade kandidatländerna** ges stöd för policyutveckling i fråga om och förberedelser för genomförandet och förvaltningen av gemenskapens sammanhållningspolitik, särskilt

(1) Genom den del av instrumentet som avser utveckling av mänskliga resurser skall **samtliga mottagarländer** ges stöd för policyutveckling i fråga om och förberedelser för genomförandet och förvaltningen av gemenskapens sammanhållningspolitik, särskilt

Ändringsförslag 27
Artikel 10, punkt 3a (ny)

3a. Om en medlemsstat och en partnerstat av rättsliga eller tekniska skäl inte kan enas om att upprätta ett gemensamt förvaltningssystem skall kommissionen se till att det gränsöverskridande samarbetet kan genomföras genom ett annat förvaltningssystem: delad förvaltning på medlemsstatens sida och decentraliserad förvaltning på kandidatlandets eller det potentiella kandidatlandets sida.

Motivering

Syftet är att undvika risken att medel går förlorade då en medlemsstat och en partnerstat av rättsliga eller tekniska skäl inte kan komma överens om att tillsammans upprätta ett gemensamt förvaltningssystem.

Ändringsförslag 28
Artikel 11, punkt 3a (ny)

3a. En observatör från Europaparlamentet skall med beaktande av de interinstitutionella bestämmelserna, principen om öppenhet och vitboken om styrelseformerna i EU delta i kommitténs överläggningar.

Motivering

För att se till att Europaparlamentet erhåller erforderlig information och kan medverka på ett mer verkningsfullt sätt är det önskvärt att en observatör från parlamentet närvarar vid kommitténs överläggningar.

Ändringsförslag 29
Artikel 11, punkt 3b (ny)

3b. Kommissionen skall snarast möjligt rapportera till Europaparlamentet om

resultaten av kommitténs sammanträden.

Motivering

Med hänsyn till synlighet och för att det interinstitutionella partnerskapet skall fungera effektivt bör kommissionen göra alla beslut från kommittéförfarandet tillgängliga för Europaparlamentet inom rimlig tid.

Ändringsförslag 30
Artikel 13

Stödet får även användas för att täcka utgifter för berednings-, uppföljnings-, kontroll-, revisions- och utvärderingsåtgärder som är direkt nödvändiga för att förvalta programmet och för att förverkliga dess mål, t.ex. undersökningar, möten, information och publiceringsåtgärder, utgifter med anknytning till datornät som används för informationsutbyte samt varje annan utgift för administrativt eller tekniskt biträde som kommissionen kan behöva ta i anspråk för programförvaltningen. Det skall också täcka utgifter för administrativt stöd i fall av decentraliserad programförvaltning vid kommissionens delegationer i tredjeländer.

Stödet får även användas för att täcka utgifter för berednings-, uppföljnings-, kontroll-, revisions- och utvärderingsåtgärder som är direkt nödvändiga för att förvalta programmet och för att förverkliga dess mål, t.ex. undersökningar, möten, information och publiceringsåtgärder, utgifter med anknytning till datornät som används för informationsutbyte samt varje annan utgift för administrativt eller tekniskt biträde, **till exempel utbildningsinsatser avsedda för partner, inbegripet lokala och regionala partner**, som kommissionen kan behöva ta i anspråk för programförvaltningen. Det skall också täcka utgifter för administrativt stöd i fall av decentraliserad programförvaltning vid kommissionens delegationer i tredjeländer.

Motivering

Å ena sidan bör man genom att tillhandahålla utbildningsinsatser tillsammans med stödet öka förmågan att ta till sig stödet och effektivisera genomförandet och förvaltningen. Å andra sidan bör man genom att på alla stadier i processen involvera lokala och regionala partner i större utsträckning bidra till att stärka partnerskapsprincipen, i linje med den decentraliserade förvaltningen inom ramen för EU:s strukturpolitik.

Ändringsförslag 31
Artikel 14, punkt 2a (ny)

2a. Genom underordnade avtal om genomförandet av stödet skall

genomförandemyndigheter inrättas. Dessa skall ansvara för instrumentet för stöd inför anslutningen och för förvaltningen av struktur- och sammanhållningsfondernas insatser i respektive stödmottagande land.

Motivering

Se ändringsförslag 26.

Ändringsförslag 32
Artikel 14, punkt 2b (ny)

2b. Genomförandebestämmelserna skall beakta den snäva tidsramen för mottagarna när det gäller att anpassa de befintliga genomförandestrukturerna eller att inrätta nya strukturer.

Motivering

De stödmottagande länderna skulle uppskatta om de nya ramarna för genomförandet kunde tillhandahållas snarast möjligt, samtidigt som hänsyn bör tas till deras befintliga genomförandestrukturer, så att de kan anpassas effektivt till de nya ramarna inför anslutningen.

Ändringsförslag 33
Artikel 14, punkt 2c (ny)

2c. Avtalen om genomförandet av stödet skall innehålla bestämmelser om alternativa genomförandeformer, så att gemensamma förvaltningsproblem kan hanteras.

Motivering

Mot bakgrund av erfarenheterna av det nuvarande stödet inför anslutningen vore det önskvärt om man kunde förutse alternativa genomförandeformer i den händelse problem skulle uppstå för de olika parterna.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till rådets förordning om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen
Referensnummer	KOM(2004)0627 – C6 0047/2005 – 2004/0222(CNS)
Ansvarigt utskott	AFET
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	REGI 7.3.2005
Förstärkt samarbete – Tillkännagivande i kammaren	–
Föredragande av yttrande Utnämning	Gábor Harangozó 19.1.2005
Behandling i utskott	16.6.2005
Antagande av ändringsförslag	12.7.2005
Slutomröstning: resultat	för: 40 emot: 3 nedlagda röster: 1
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Alfonso Andria, Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Graham Booth, Giovanni Claudio Fava, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Zita Gurmai, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Konstantinos Hatzidakis, Alain Hutchinson, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Jamila Madeira, Sérgio Marques, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, István Pálfi, Markus Pieper, Mirosław Mariusz Piotrowski, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Alyn Smith, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Inés Ayala Sender, Peter Baco, Brigitte Douay, Den Dover, Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Thomas Ulmer, Manfred Weber
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	